



AVRUPA BİRLİĞİ TEMSİLCİLİĞİ • BRÜKSEL

2011 / 2 4

BRÜKSEL'DE BİR HAFTA

14 Haziran 2011

BU SAYIDA:

AB – TÜRKİYE
AB – RUSYA
GENİŞLEME
DIŞİŞLERİ
SCHENGEN ALANI
ENERJİ
ADALET
YENİLİKÇİLİK
TARIM

TÜSİAD BUSINESSEUROPE ÜYESİDİR - AVRUPA ÖZEL SEKTÖR KONFEDERASYONU

MERKEZ : 46 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 34420 İstanbul Türkiye Tel : 90 212 249 11 02 Faks : 90 212 249 09 13
ANKARA : 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Türkiye Tel: 90 312 468 10 11 Faks: 90 312 428 86 76
AVRUPA BİRLİĞİ : 13 Avenue des Gaulois 1040 Brüksel Belçika Tel : 32 2 736 40 47 Faks : 32 2 736 39 93
ALMANYA : 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Almanya Tel : 49 30 28 87 86 300 Faks : 49 30 28 87 86 399
FRANSA : 33 Rue de Galilée 75116 Paris Fransa Tel : 33 1 44 43 55 35 Faks : 33 1 44 43 55 46
A B D : 1250, 24th Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel : 1 202 776 7770 Faks : 1 202 776 7771
ÇİN: Lufthansa Center,EUCCC/C-319, 50 Liangmaqiao Rd, Chaoyang-Beijing 100125 T: 861064622066 F: 861064623206

HAZIRLAYANLAR : Dilek İftar Ateş – Gamze Erdem Türkelli bxloffice@tusiad.org

www.tusiad.org

AB – Türkiye

- AB Komisyonu Başkanı José Manuel Barroso ve AB Konseyi Başkanı Herman Van Rompuy Başbakan Recep Tayyip Erdoğan'a 12 Haziran 2011 seçimleri sonrası bir **tebrik** mesajı gönderdi. Barroso ve Rompuy **seçim** sonuçlarının Türkiye'nin demokratik kurumlarının daha da güçlendirilmesi ve ülkenin Avrupa değerleri ve standartları doğrultusunda daha çağdaşlaşması için bir yön tayin ettiğini kaydetti. İki lider yeni dönemin olabilecek en geniş katılımlı bir süreçte, diyalog ve uzlaşi içinde yeni anayasa yapım çalışmalarının da içinde bulunduğu daha fazla reform ve Türkiye ile tüm AB üye ülkeleri arasındaki güvenin güçlendirileceği yeni olanaklar sunacağına olan güvenlerini ifade ettiler. Bu alanlardaki gelişmelerin de AB ile üyelik müzakerelerine yeni bir ivme kazandırabileceğini vurgulayan iki AB lideri ayrıca iki bölge vatandaşları ve bölge yararına AB – Türkiye diyalogunu ve işbirliğini artırma hedefine bağlılıklarını belirtti ve Erdoğan'ı Brüksel'e davet etti. [Internet bağlantısı için](#)

- İç İşlerinden Sorumlu AB Komiseri Cecilia Malmström, ABHaber'e verdiği mülakatta AB olarak 24 Şubat AB İç İşleri Bakanları 24 Şubat toplantısında alınan karar doğrultusunda Türkiye ile **vize diyalogu** sürecini başlatmak istediklerini ancak AB'nin 1 Temmuz itibarıyla Türkiye vatandaşlarına vize kolaylığı getireceği yönünde basında yer alan bazı haberlerin gerçeği yansıtmadığını kaydetti. Malmström iki bölge arasındaki vize sorununun çözülmesi için diyalog ihtiyacını vurgularken, Türkiye'deki seçim sürecinden ötürü son dönemde bu alanda adımların atılmadığını belirtti. Malmström, seçim sonrası kurulacak yeni hükümetle bu sorunu ele alacaklarını da söyledi. Malmström, kendisinin ve Stefan Füle'nin vize konusunda olumlu bir yaklaşıma sahip olmalarına rağmen, tüm Avrupa Komisyonu üyelerinin bu konuda aynı şekilde düşünmediğini de ifade etti. Malmström, AB Komisyonu olarak AB Vize Çalışma Grubu'na yeni bir teklif sunacaklarını, bu öneri kapsamında tüm AB üyesi ülkelerin Türkiye'de uyguladıkları vize sürecinin uyumlaştırılmasını ve tek tip evrak

istenmesini gündeme getireceklerini kaydetti. Malmström, teklif kapsamının basitleştirme ve uyumlaştırma olacağını, henüz vize kolaylaştırılması anlamında bir adım atılmadığını belirtti. [Internet bağlantısı için](#)

- AB Komisyonu'ndan yapılan günlük basın açıklaması sırasında Türkiye'deki seçim sonuçlarıyla ilgili gelen soruları yanıtlayan sözcü, Türkiye'nin Suriye'den gelen sığınmacılara sınırlarını açmasıyla ilgili olarak AB Komisyonu'nun insani yardımlar konusunda çalışmalar yaptığını ifade etti. Sözcü, konunun yerinde incelenmesi amacıyla AB uzmanlarının Suriye sınırına gittiğini, Kızılay'ın çok iyi çalıştığının görüldüğünü ancak, Türkiye'den herhangi bir yardım talebi gelmesi halinde AB'nin yardıma hazır olduğunu söyledi. [Internet bağlantısı için](#)

AB – Rusya

- 27. AB - Rusya **Zirvesi** 9-10 Haziran'da Rusya'nın Nizhny Novgorod kentinde gerçekleştirildi. AB Komisyonu'nu, AB Konseyi Başkanı Herman Van Rompuy ve AB Komisyonu Başkanı José Manuel Barroso temsil etti. Ayrıca, AB Dışişleri ve Güvenlik Politikası Yüksek Temsilcisi ve AB Komisyonu Başkan Yardımcısı Catherine Ashton ve ticaretten sorumlu AB Komiseri Karel De Gucht de toplantıya katıldılar. Rus heyeti Rusya Devlet Başkanı Dmitry Medvedev tarafından temsil edildi. Toplantıda şu konular ele alındı:

- Küresel ekonomi ve yönetim,
- AB – Rusya ilişkileri ve AB – Rusya Çağdaşlaşma için Ortaklık projesi,
- Rusya'nın Dünya Ticaret Örgütü'ne (DTÖ) üyeliği,
- Müzakere edilmekte olan yeni AB-Rusya Anlaşması
- Kuzey Afrika ve Orta Doğu'daki gelişmeler.

AB Konseyi Başkanı Herman Van Rompuy, zirve öncesinde AB - Rusya ilişkilerinin en hareketli devrini yaşadığını, gerçekleştirilen son üç zirveden verimli sonuçlar alındığını ve iki ülke arasındaki vizelerin kaldırılmasına ilişkin müzakerelere değinileceğini belirtmişti. Arap dünyasında

gerçekleştirilen başarılı değişimin ardından, zirvede kriz yönetimi işbirliğine ilişkin kararlar da alındı. AB Komisyonu Başkanı José Manuel Barroso ise “AB – Rusya Çağdaşlaşma için Ortaklık” projesinin hızlandırılacağını ve 2 milyar € değerinde fon ile destekleneceğini açıkladı. Barroso AB ve Rusya arasındaki stratejik ilişkinin, ortak hedeflerle ve ticaret ve yatırım konularında ileriye yönelik müzakerelerle daha da güçleneceğini kaydetti. [Internet bağlantısı için](#)

Genişleme

- AB Komisyonu ve **Hırvatistan** arasında gerçekleştirilen 13. Ortaklık Konseyi toplantısında müzakere edilmekte olan 13 numaralı “Balıkçılık” başlığı geçici olarak kapatıldı. Balıkçılık başlığı 19 Şubat 2010 tarihinde açılmıştı. Başlık için kapanış kistasları olarak yeterli idari ve eylemsel yetilerin kazanılmış olması sonucunda denetim ve kontrol görevlerinin yerine getirilebilmesi, yapısal tedbirler, piyasa tedbirleri ve devlet yardımları konusunda AB müktesebatına uygun yeni yasaların hazırlanması ve Avrupa Balıkçılık Fonu’nun uygulanması için kurumsal çerçevenin oluşturulması hususları belirlenmişti. 13 numaralı başlığın da geçici olarak kapanmasıyla AB – Hırvatistan üyelik müzakerelerinde açılan 34 başlıktan 31’i kapanmış oldu. AB ve Hırvatistan arasındaki üyelik müzakerelerinin nihayettendirilmesi için Haziran ayı içerisinde bir Ortaklık Konseyi toplantısının daha yapılması bekleniyor. [Internet bağlantısı için](#)

- AB Macaristan Dönem Başkanlığı Hırvatistan ile üyelik müzakerelerde kalan 4 başlığın (bütçe, rekabet, yargı ve “diğer işler”) **21 Haziran** tarihinde Macaristan Dönem Başkanlığı sona ermeden resmen kapatılmasını bekliyor. AB Komisyonu 6 yıl önce üyelik müzakerelerine başlayan Hırvatistan’ın üyelik tarihi için 2013 yılı ortası geçici hedefini koymuş olmakla birlikte, bu tarihin henüz resmi bir dayanağı bulunmuyor. Tüm başlıklar 21 Haziran’da yapılması planlanan Ortaklık Konseyi toplantısında kapatıldıktan sonra, AB Dönem Başkanlığı’nı 1 Temmuz’da devralacak olan Polonya hükümeti Hırvatistan’la imzalanacak Ortaklık Antlaşması’nın

son taslağını hazırlayacak. Ortaklık Antlaşması’nı Hırvatistan’ın yanı sıra, 27 mevcut üye ülkenin hükümetleri ya da parlamentoları ve Avrupa Parlamentosu’nun da onaylaması gerekiyor. [Internet bağlantısı için](#)

- AB Komisyonu Başkanı José Manuel Barroso ve Genişlemeden sorumlu AB Komiseri Stefan Füle ayrı ayrı yayımladıkları mesajlarda Hırvatistan ile üyelik müzakerelerinin tamamlandığını bildirdi. AB Komisyonu kalan dört başlıkta müzakerelerin **sona** erdiğini ve bu başlıkların da kapatılmasını teklif ettiklerini bildirirken, girilen süreçte müzakerelerin nihai değerlendirmesinin ve resmen sonuçlandırılması kararının verilmesinin AB üye ülkeleri tarafından ele alınacağını vurguladı. AB Komisyonu Başkanı Barroso ve Komiser Füle Hırvatistan’ın AB üyeliğinin bu süreçte de gerçekleşeceğinden emin olduklarını ve 35 başlık altında AB’nin yetki alanlarının tümünün ele alındığı müzakerelerde Hırvatistan’ın başlıkları açıp kapatabilmek için açıkça belirtilmiş kistasları yerine getirdiğini vurguladılar. Komiser Füle Hırvatistan’la bu ülke AB’ye üye olduğu tarihe kadar birlikte çalışmaya devam edeceklerini, Hırvatistan tarafından verilen taahhütlerin yerine getirilişi sürecini izleyeceklerini ve raporlayacaklarını da bildirdi. Füle ayrıca Hırvatistan hükümetini, parlamentosunu, kurumlarını ve tüm vatandaşlarını altı yıl süren müzakere sürecinde gerçekleştirilen reformlar ve zorluklara rağmen bu süreçte gösterdikleri bağlılıktan ötürü dolayı kutladı. [Internet bağlantısı için](#)

Dışişleri

- AB Dışişleri ve Güvenlik Politikası Yüksek Temsilcisi ve AB Komisyonu Başkan Yardımcısı Catherine Ashton, 7 Haziran’da **Güney Akdeniz** için yeni bir **görev gücü** atadı. Bir siyasi değişim sürecinden geçen Kuzey Afrika ülkelerine yardım konularında odak noktası olacak yeni görev gücünde AB Dış Faaliyetler Dairesi, AB Komisyonu, Avrupa Yatırım Bankası, Avrupa İmar ve Kalkınma Bankası ve diğer uluslararası finans kuruluşlarından yetkililer destek veriyor. Catherine Ashton,

Avrupa'nın komşu ülkelerde meydana gelen önemli olaylara nasıl yanıt verdiğiyle değerlendirileceğini ve yeni atanan görev gücünün Güney Akdeniz ülkeleri için belirlenen strateji doğrultusunda hareket edilmesini sağlayacağını kaydetti. AB, Arap dünyasında meydana gelen gösterilerde, Tunus ve Mısır gibi ülkelere hızla siyasi ve mali destek sağlamıştı. AB ayrıca, Birleşmiş Milletler, Arap Birliği, Afrika Birliği ve Körfez Ülkeleri Konseyi gibi uluslararası ortaklarıyla, Suriye, Yemen ve Libya gibi ülke hükümetlerine karşı siyasi ve ekonomik baskı kurulması için işbirliğine devam etmektedir. [İnternet bağlantısı için](#)

Schengen Alanı

- Avrupa Parlamentosu Genel Kurulu'nda yapılan oylamada **Bulgaristan ve Romanya'nın** Schengen Alanı'na katılması 77 "hayır" oyuna karşı 487 "evet" oyuyla kabul edildi. Avrupa Parlamentosu'nun bu kararının yasal bir bağlayıcılığı bulunmamasıyla birlikte sürece hız vermek açısından önemli bir aşama niteliği taşıyor. Avrupa Parlamentosu Başkanı Jerzy Buzek'in oylama ile ilgili olarak yaptığı açıklamasında Romanya ve Bulgaristan'ın sınır yönetimiyle ilgili en üst kıstasları gerektiren Schengen Sistemi'ne uyduklarını söylemesi de bu yaklaşımı yansıtıyor. [İnternet bağlantısı için](#)

Enerji

- İtalya'da yapılan halkoylaması sonucunda İtalyanlar nükleer enerjiye "hayır" dedi. Halkoylamasının ilk sonuçlarına göre halkın %96'sı hükümetin enerjiyle ilgili politikalarını desteklemediğini ortaya koydu. Hükümetin enerji politikaları arasında akarsuların, su kaynaklarının özelleştirilmesi işlemleriyle ilgili olarak ilgili bakanlığın yasal sorumluluk altında tutulmasının önlenmesi de yer alıyor. Oylamanın sonuçları İtalya'daki nükleer enerji karşıtlarının büyük bir başarısı olarak değerlendiriyor.

Berlusconi yönetimindeki İtalyan hükümetinin 2020 hedeflerine göre İtalya'nın enerji karmasının %25'inin nükleer enerjiden sağlanması öngörülüyor.

Su özelleştirmelerinin iptal edilmesi ise halihazırda GSYH'nın %120'si düzeyinde olan kamu borçlarının ödenmesiyle ilgili zorluklar ortaya çıkacağına işaret ediyor. [İnternet bağlantısı için](#)

Adalet

- Adaletten sorumlu AB Komiseri Viviane Reding tutukluluk konusunda bu alanda AB üye ülkeleri arasındaki uyumun artırılması ve ortak güvenin pekiştirilmesi gibi konulara değinen 10 soru içeren bir Yeşil Kitap yayımladı. Mevcut durumda tutukluluk süreleri ve tutukluluk koşullarında AB üye ülkeleri arasında büyük farklar göze çarpıyor. Olumsuz tutukluluk ve cezaevi şartları ise suçluların bir ülkenin yargı alanından bir diğerine iadesinde engeller çıkarabiliyor ve bu alanda işbirliğini olumsuz yönde etkileyebiliyor. Bununla birlikte, AB üyesi bazı ülkelerde dava öncesi tutukluluk süreleri 4 yıl gibi aşırı uzun sürelerle çıkabilmesi temel hakların uygulanması alanında bir takım endişelere neden oluyor.

Tutukluluk ve cezaevi yönetimi konuları üye devletlerin kendi yetki alanı olmakla birlikte, AB Komisyonu AB içerisinde Avrupa Tutuklama Emri gibi karşılıklı tanıma sistemleri ve araçlarının uygulamasında yargı işbirliğinin işlerliği ve AB'deki temel hakların uygulanmasını sağlamakla yükümlü. Komisyon'un bu yükümlülüğü kapsamında Yeşil Kitap ile başlatılan kamu danışma süreci 30 Kasım tarihine kadar devam edecek. Kamu danışma sürecine cezaevlerinde ve şartlı tahliye alanında çalışan hukukçular, ulusal makamlar, sivil toplum örgütleri ve tutukluluk alanında çalışma yapan ilgili kişiler katılabilir. [İnternet bağlantısı için](#)

Yenilikçilik

- AB Komisyonu AB 2020 Stratejisi kapsamında hazırlamış olduğu "2011 Yenilikçilik Birliği **Rekabetçilik** Raporu"nu kamuoyuyla paylaştı. Raporda etkin bir araştırma ve **yenilikçilik** sisteminin ana özelliklerini ele almak için derinlemesine istatistikî ve ekonomik analizler ışığında 27 AB üye ülkesi ve 6 ortak ülkenin

performansları değerlendiriliyor. Rapor ulusal araştırma ve yenilikçilik sistemlerinin güçlü ve zayıf noktalarını değerlendiriyor ve bu alanda oluşturulacak yeni ulusal politikaların dayandırılması için somut veriler sunuyor. Raporda yer verilen önemli bulgular şunlardır:

- Avrupa'nın araştırma ve yenilikçilik alanındaki yatırımlarını artırması gerekmektedir.
- Ekonomik kriz dönemlerinde araştırma ve yenilikçiliğe yapılan yatırımlar krizin olumsuz döngüsünü tersine çevirmektedir.
- Yenilikçilik yatırımlarında arz yönlü ve talep yönlü politikaları bir araya getirerek daha "akıllı" uzmanlaşma stratejileri izlenmesi gerekmektedir.
- Uygun nitelikte kalifiye iş gücü iş dünyasının ihtiyaçları doğrultusunda yetiştirilmelidir.
- Bütünleşme ve uluslararası çalışmalara açıklık yatırımların getirisini artırmaktadır.
- Düzenleme çerçevesinin zayıflığı Avrupa'da bilginin pazarlanabilecek ürünlere ve hizmetlere dönüştürülmesini engellemektedir.
- Avrupa sosyal sıkıntıların aşılması konusunda teknolojik müdahale açısından güçlü bir potansiyele sahiptir.
- Daha yenilikçi ve hızlı büyüyen KOBİ'lere ihtiyaç vardır. [İnternet bağlantısı için](#)

Tarım

- 7 Haziran'da Lüksemburg'da gerçekleştirilen olağanüstü AB Çevre Konseyi toplantısında, **E.Koli** krizinden ve dolayısıyla düşen tüketimden olumsuz etkilenen çiftçilerin zararlarının **tazmin** edilmesi konusu masaya yatırıldı. AB Komisyonu Çevre Konseyi'ne AB Tarım bütçesinden bu çiftçilere ilk etapta 210 milyon€ tutarında yardım sağlanması önerisinde bulundu. Sağlık ve Tüketici İşlerinden sorumlu AB Komiseri, John Dalli, salgının belli bir bölgeyle sınırlı olduğunu ve bazı AB üyesi olmayan ülkelerde AB tarım ürünlerine getirilen gıda yasaklarının orantısız olduğunu kaydetti. Dalli ayrıca tüketicilerin yedikleri gıdalara güvenme haklarının

olduğunu ve daha fazla insan ölümünün engellenmesinin şart olduğunu da ekledi.

Salgının mevcut durumda özellikle ülkenin kuzeyinde yaşayan Almanya vatandaşlarını ve Mayıs ayından itibaren bölgeyi ziyaret etmiş kişileri etkilediği bildiriliyor. Salgında bugüne kadar 30 kişi hayatını kaybederken, 14 ülkede 2,300'den fazla kişinin hastalandığı bildiriliyor. Gelişmesi yaklaşık bir haftayı bulan ve ileriki safhalarda böbrek yetmezliği ve ölümle sonuçlanabilen enfeksiyonun belirtileri karın ağrısı ve kanlı ishal olarak ortaya çıkıyor. 22 Mayıs'ta rapor edilen ilk vakalardan sonra AB Komisyonu, tüm AB ağını hastalık hakkında bilgi paylaşımına açmıştı. AB ve üye ülkelerin eş-finansmanıya, ulusal üreticiler birliği tarafından ödenecek ve tahmin edilen kayıplar hakkında üye ülkelerin bilgi edinmesinden sonra sağlanacak yardım tutarının belirlenmesi için yürütülen süreçlerin önümüzdeki hafta sonuçlandırılabilceği bildiriliyor. [İnternet bağlantısı için](#)

*

BRÜKSEL'DE GELECEK AY

AB Kurumları

- 14 Haziran, Eurogroup Toplantısı
- 15 Haziran, Ekonomik ve Mali İşler Konseyi
- 16 Haziran, Ulaştırma, Telekomünikasyon ve Enerji Konseyi
- 17 Haziran, Çevre Konseyi
- 20 Haziran, Genel İşler Konseyi
- 20 Haziran, Dışişleri Konseyi
- 24 Haziran, AB Liderler Zirvesi
- 27-28 Haziran, Tarım ve Balıkçılık Konseyi

Konferanslar

- 20 Haziran, A Europe without Farmers? Agricultural Policy in an Experience Economy, CEPS, <http://www.ceps.be>

- 21 Haziran, Achieving Europe's R&D Objectives: Delivery tools and role of the EU Budget, CEPS, <http://www.ceps.be>
 - 21 Haziran, Which legal migration policy for the EU?, EPC, <http://www.epc.eu>
 - 22 Haziran, Rock the Casbah – Understanding the 2011 Revolutions, EPC, <http://www.epc.eu>
 - 23 Haziran, A New Mortgage Credit Regime for Europe, CEPS, <http://www.ceps.be>
 - 27 Haziran, Unravelling the puzzle: Challenges for Global Asset Allocation, CEPS, <http://www.ceps.be>
 - 29 Haziran, The European Parliament's Trade Powers after Lisbon, CEPS, <http://www.ceps.be>
-